

Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967

16 DÉCEMBRE 1966

PROJET DE LOI

fixant la limite assignée à l'émission
de monnaies divisionnaires.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire avait fixé à 1 200 000 000 francs la limite de l'émission des monnaies divisionnaires.

Cette limite a été modifiée à plusieurs reprises et, en dernier lieu, la loi du 27 juillet 1953 l'a portée à 7,5 milliards de francs; elle ne s'applique pas aux monnaies d'appoint (20 et 25 centimes) pour lesquelles il n'existe pas de limite.

Au 30 juin 1953, le montant des monnaies divisionnaires en circulation s'élevait à 5 734 millions de francs, au 30 juin 1966, il s'élevait à 7 042 millions de francs, soit une augmentation de près de 23 % en treize ans.

L'augmentation de la circulation des monnaies divisionnaires a été surtout sensible au cours des dernières années; du 30 juin 1963 au 30 juin 1966, elle a été de 866 millions.

Une des causes de la demande accrue réside dans l'utilisation de distributeurs et appareils automatiques de toutes natures dont l'usage se répand de plus en plus en Belgique; c'est ainsi que pour la pièce de 5 francs seule, l'augmentation a été de plus de 230 millions de francs en trois ans.

Il est à prévoir, notamment en raison de l'élévation constante du revenu national, que les besoins de monnaies divisionnaires iront encore en s'accroissant.

C'est pourquoi, en vue d'éviter dans un avenir qui pourrait être proche, une pénurie de monnaies divisionnaires ou de certains types d'entre elles, le Gouvernement propose d'élever à 9 milliards de francs la limite de leur émission.

La nouvelle limite proposée représente, par rapport à celle fixée en 1953, une augmentation de 20 %, soit un peu moins que l'augmentation de la circulation réelle.

Le fait d'augmenter la limite des possibilités d'émission des monnaies divisionnaires n'implique pas nécessairement leur mise en circulation jusqu'à ce montant. Les émissions se font selon les besoins constatés. Il serait d'ailleurs vain d'agir autrement, car il est constant que, lorsque la circulation d'un signe monétaire atteint le point de saturation, les

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967

16 DECEMBER 1966

WETSONTWERP

houdende vaststelling van de grens toegewezen
aan de uitgifte van deelmunt.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, had de grens van de uitgifte van deelmunt op 1 200 000 000 frank bepaald.

Deze grens werd herhaaldelijk gewijzigd en het laatst heeft de wet van 27 juli 1953 ze op 7,5 miljard frank gebracht; zij is niet toepasselijk op de pasmunt (20 en 25 centiemen), waarvoor er geen grens bestaat.

Op 30 juni 1953 bedroeg de omloop van de deelmunt 5 734 miljoen frank, op 30 juni 1966 bedroeg hij 7 042 miljoen frank, zijnde een vermeerdering van bijna 23 % in 13 jaar.

De vermeerdering van de omloop van de deelmunt was vooral belangrijk tijdens de laatste jaren; van 30 juni 1963 tot 30 juni 1966, bedroeg zij 866 miljoen.

Een van de oorzaken van de verhoogde vraag is het gebruik van de distributie- en allerlei andere automaten, gebruik dat meer en meer uitbreiding neemt in België; alzo komt het dat voor het stuk van 5 frank alleen, de vermeerdering meer dan 230 miljoen frank bedroeg in 3 jaar.

Het is te voorzien, inzonderheid wegens de bestendige verhoging van het nationaal inkomen, dat de behoefte aan deelmunt nog steeds zal toenemen.

Het is om die reden dat, ten einde te vermijden dat in een misschien nabije toekomst, er zich een tekort aan deelmunt, of aan sommige types ervan, zou voordoen, de Regering voorstelt de grens van de uitgifte te verhogen tot 9 miljard frank.

In vergelijking met deze die in 1953 werd vastgesteld, maakt de voorgestelde nieuwe grens een verhoging van 20 % uit, zijnde iets minder dan de verhoging van de werkelijke omloop.

Het verhogen van de grens van de mogelijkheid van uitgifte van deelmunt sluit niet noodzakelijk in dat ze tot dit bedrag in omloop wordt gebracht. De uitgiften geschieden volgens de vastgestelde behoeften. Het zou trouwens nutteloos zijn anders te handelen want steeds weer, wanneer de omloop van een munttype het verzadigingspunt bereikt,

pièces et les billets de ce type ne tardent pas à refluer vers le Trésor par le canal de la Banque Nationale de Belgique.

Outre l'augmentation de la limite d'émission des monnaies divisionnaires, il est proposé de remédier à certaines imperfections de rédaction que présente la loi du 12 juin 1930 et que le Conseil d'Etat a relevées dans son avis.

Le nouveau texte de l'article 1^{er} de la loi ne fait que consacrer l'état de fait existant :

— C'est le Ministre des Finances qui détermine, au fur et à mesure des besoins constatés, les quantités de chaque catégorie de pièces et de billets à mettre en circulation dans la limite du maximum autorisé. Il n'est pratiquement pas possible de déterminer à l'avance les quantités nécessaires; celles-ci doivent pouvoir être constamment modifiées suivant les variations des besoins;

— C'est au Roi, chef du pouvoir exécutif, qu'il appartient de déterminer la nature, la forme, la valeur et le titre des monnaies divisionnaires métalliques ainsi que la forme et le type des billets de trésorerie.

Actuellement déjà, tous les arrêtés qui ont autorisé la frappe de monnaies métalliques et l'émission de billets du Trésor sont des arrêtés royaux.

L'article 2 du projet tend à compléter l'article 11 de la loi, relatif aux monnaies d'appoint, en y précisant que le montant de ces monnaies n'entre pas en ligne de compte dans le volume global de l'émission déterminé par l'article 1^{er}. Cette précision ne fait que consacrer, elle aussi, un état de fait actuel. La limite maximum d'émission a, en effet, été fixée à l'origine à l'occasion de la reprise par l'Etat des billets de 20 et de 5 francs émis par la Banque Nationale et les lois qui ont, par la suite, augmenté cette limite ont visé uniquement les monnaies divisionnaires.

Au 30 juin 1966, le montant des monnaies d'appoint en circulation s'élevait à 69,7 millions de francs. Il est évident que ce montant n'est pas appelé à prendre une importance telle qu'il faille songer à le limiter.

Enfin, l'article 3 du projet tend à abroger deux dispositions qui n'ont plus aucune portée pratique et que la nouvelle rédaction de l'article 1^{er} de la loi rend d'ailleurs caduques.

Le Ministre des Finances,

vloeien de stukken en de biljetten van dit type spoedig langs de Nationale Bank van België om, naar de Schatkist terug.

Samen met de verhoging van de grens van de uitgifte van deelmunt wordt er voorgesteld sommige in het advies van de Raad van State aangestipte onvolkomenheden in de redactie van de wet van 12 juni 1930 weg te werken.

De nieuwe tekst van artikel 1 is slechts een bevestiging van de bestaande toestand :

— Het is de Minister van Financiën die, naarmate van de vastgestelde behoeften, binnen de grens van het toegestane maximum de hoeveelheid vaststelt van elke categorie van stukken en biljetten die dienen in omloop gebracht te worden. Het is bijna onmogelijk de benodigde hoeveelheden vooruit vast te stellen; deze moeten voortdurend aan de behoeften kunnen aangepast worden;

— Aan de Koning, hoofd van de uitvoerende macht, komt het toe de aard, de vorm, de waarde en het gehalte van de metalen deelmuntten alsmede de vorm en het type van de schatkistbiljetten vast te stellen.

Thans zijn reeds al de besluiten waarbij het slaan van metalen muntten en de uitgifte van schatkistbiljetten gemachtigd werd, koninklijke besluiten.

Artikel 2 van het ontwerp heeft tot doel artikel 11 van de wet, betreffende de pasmunt, aan te vullen om te bepalen dat het bedrag van deze muntten niet meegerekend wordt in het bij artikel 1 bepaalde totale volume van de uitgifte. Deze bepaling stelt eveneens slechts een feitelijke toestand vast. De maximumgrens van uitgifte werd, inderdaad, in den beginne vastgesteld ter gelegenheid van de overneming door de Staat van de biljetten van 20 en van 5 frank die door de Nationale Bank waren uitgegeven en de wetten, die later deze grens verhoogd hebben, hebben uitsluitend de deelmuntten beoogd.

Op 30 juni 1966 bedroeg de omloop van de pasmunt 69,7 miljoen frank. Het is duidelijk dat dit bedrag niet in die mate zal aangroeiën dat men er zou moeten aan denken het te begrenzen.

Ten slotte, heeft artikel 3 tot doel twee bepalingen op te heffen die geen enkele praktische betekenis meer hebben en die trouwens ingevolge de nieuwe redactie van artikel 1 niet meer geldig zijn.

De Minister van Financiën,

R. HENRION.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 25 mai 1966, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « fixant la limite assignée à l'émission de monnaies divisionnaires », a donné le 27 mai 1966 l'avis suivant :

L'article 1^{er} de la loi du 12 juin 1930 que le projet tend à modifier implicitement présente des imperfections de rédaction.

L'alinéa 1^{er} se réfère à l'arrêté royal du 26 octobre 1926 en ce qui concerne l'émission des monnaies divisionnaires, ce qui semble confirmer l'attribution de pouvoirs donnés par cet arrêté au Ministre des Finances pour la détermination de la valeur et du titre de ces monnaies.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25^e mei 1966 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende vaststelling van de grens toegewezen aan de uitgifte van deelmunt », heeft de 27^e mei 1966 het volgende advies gegeven :

Artikel 1 van de wet van 12 juni 1930 hetwelk het ontwerp stilzeggend wil wijzigen, vertoont een aantal onvolkomenheden in de redactie.

Het eerste lid verwijst naar het koninklijk besluit van 26 oktober 1926 wat de uitgifte van deelmuntten betreft, hetgeen een bevestiging lijkt te zijn van de bevoegdheid welke dat besluit aan de Minister van Financiën verleent voor het vaststellen van de waarde en het gehalte van die muntten.

L'alinéa 2 du même article 1^{er} sous-entend que des coupures sous forme de billets peuvent être émises dans la limite autorisée pour les monnaies divisionnaires, mais ici c'est le Gouvernement qui détermine la nature et la forme des coupures. Il serait plus logique d'attribuer à une même autorité, c'est-à-dire au Roi, chef du pouvoir exécutif, le pouvoir de déterminer la nature, la forme, la valeur et le titre des monnaies divisionnaires métalliques ainsi que la forme et le type des billets de trésorerie.

En conséquence, le Conseil d'Etat propose pour l'article 1^{er} le texte suivant :

« Article 1^{er}.

L'article 1^{er} de la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. — Il peut être émis par le Trésor des monnaies divisionnaires métalliques et des billets pour un montant maximum de neuf milliards de francs.

Dans cette limite, le Roi détermine les quantités de chaque catégorie de pièces et de billets.

Le Roi fixe la composition de l'alliage, le poids, le diamètre, le type et la valeur faciale des monnaies métalliques, ainsi que la forme, le type et la valeur des billets ».

* * *

En outre, il conviendrait de compléter la loi de 1930 pour faire apparaître que la limite d'émission permise ne s'applique pas aux monnaies d'appoint pour lesquelles, selon l'exposé des motifs, il n'existe pas de limite.

Le projet devrait contenir un article 2 rédigé comme suit :

« Article 2.

L'article 11 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Le montant des monnaies d'appoint n'entre pas en ligne de compte dans le volume global de l'émission déterminé par l'article 1^{er} ».

* * *

La nouvelle rédaction proposée pour l'article 1^{er} permet d'abroger expressément l'arrêté royal du 26 octobre 1926.

En conséquence, l'article abrogatoire serait rédigé comme suit :

« Article 3.

Sont abrogés :

1^o l'arrêté royal du 26 octobre 1926 relatif à l'émission par l'Etat de monnaies divisionnaires destinées à remplacer les petites coupures mises en circulation par la Banque nationale de Belgique;

2^o la loi du 27 juillet 1953 fixant la limite assignée à l'émission de monnaies divisionnaires ».

La chambre était composée de

Messieurs : G. Holoye, conseiller d'Etat, président,
G. Van Bunnan et J. Masquelin, conseillers d'Etat,
G. De Leuze, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. Van Bunnan.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, substitut.

Le Greffier,

(s.) G. DE LEUZE.

Le Président,

(s.) G. HOLOYE.

In het tweede lid van hetzelfde artikel 1 is mede verstaan dat coupures in de vorm van biljetten mogen worden uitgegeven binnen de grens toegestaan voor de deelmunt, maar hier is het de Regering die de aard en de vorm van de coupures vaststelt. Het zou logischer zijn eenzelfde overheid, namelijk de Koning, als hoofd van de uitvoerende macht, te machtigen tot het vaststellen zowel van de aard, de vorm, de waarde en het gehalte van de metalen deelmunt als van de vorm en het type van de schatkistbiljetten.

Derhalve wordt voorgesteld artikel 1 als volgt te lezen :

« Artikel 1.

Artikel 1 van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 1. — De Schatkist kan metalen deelmunt en biljetten uitgeven voor een bedrag van ten hoogste negen miljard frank.

Binnen die grens bepaalt de Koning de hoeveelheid van elke categorie van stukken en biljetten.

De Koning bepaalt de samenstelling van de legering, het gewicht, de diameter, het type en de nominale waarde van de metalen munt, alsook de vorm, het type en de waarde van de biljetten ».

* * *

Bovendien zou de wet van 1930 moeten worden aangevuld om te doen uitkomen dat de toegestane uitgiftegrens niet van toepassing is op de pasmunt waarvoor er, volgens de memorie van toelichting, geen grens bestaat.

Het ontwerp zou een artikel 2 moeten bevatten, als volgt :

« Artikel 2.

Artikel 11 van dezelfde wet wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Het bedrag van de pasmunt wordt niet meegerekend in het bij artikel 1 bepaalde totale volume van de uitgifte ».

* * *

De voor artikel 1 voorgestelde nieuwe lezing maakt het mogelijk, het koninklijk besluit van 26 oktober 1926 uitdrukkelijk op te heffen.

De opheffingsbepaling moet dan als volgt worden gelezen :

« Artikel 3.

Opgeheven worden :

1^o het koninklijk besluit van 26 oktober 1926 betreffende de uitgifte door de Staat van pasmunt ter vervanging van de door de Nationale Bank in omloop gebrachte kleine biljetten;

2^o de wet van 27 juli 1953 houdende vaststelling van de grens toegewezen aan de uitgifte van deelmunt ».

De Kamer was samengesteld uit

de Heren : G. Holoye, staatsraad, voorzitter,
G. Van Bunnan en J. Masquelin, staatsraden,
G. De Leuze, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. Van Bunnan.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. Piquet, substituit.

De Griffier,

(get.) G. DE LEUZE.

De Voorzitter,

(get.) G. HOLOYE.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la Proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

L'article 1^{er} de la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. La limite assignée à l'émission des monnaies divisionnaires est fixée à neuf milliards de francs.

Le Roi fixe la composition de l'alliage, le poids, le diamètre, le type et la valeur faciale des monnaies métalliques. Il fixe aussi la forme, le type et la valeur des billets ayant nature de monnaies divisionnaires à émettre par le Trésor.

Le Ministre des Finances détermine, d'après les besoins constatés, les quantités pour chaque catégorie de pièces ou de billets, sans pouvoir dépasser pour l'ensemble des monnaies divisionnaires la limite fixée à l'alinéa 1^{er} ».

Art. 2.

L'article 11 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Le montant des monnaies d'appoint n'entre pas en ligne de compte dans le volume global de l'émission déterminé par l'article 1^{er} ».

Art. 3.

Sont abrogés :

1. l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 26 octobre 1926 relatif à l'émission par l'Etat de monnaies divisionnaires destinées à remplacer les petites coupures mises en circulation par la Banque Nationale de Belgique;

2. la loi du 27 juillet 1953 fixant la limite assignée à l'émission de monnaies divisionnaires.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 1966.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

Artikel 1 van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 1. De grens voor de uitgifte van deelmunten wordt op negen miljard frank vastgesteld.

De Koning bepaalt de samenstelling van de legering, het gewicht, de diameter, het type en de nominale waarde van de metalen munten. Hij bepaalt eveneens de vorm, het type en de waarde van de door de Schatkist uit te geven tot de deelmunt behorende biljetten.

De Minister van Financiën bepaalt, volgens de vastgestelde behoeften, de hoeveelheid van elke categorie van stukken of van biljetten, zonder de in het eerste lid voor het geheel van de deelmunten bepaalde grens te mogen overschrijden ».

Art. 2.

Artikel 11 van dezelfde wet wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Het bedrag van de pasmunt wordt niet meegerekend in het bij artikel 1 bepaalde totale volume van de uitgifte ».

Art. 3.

Opgeheven worden :

1. artikel 1 van het koninklijk besluit van 26 oktober 1926 betreffende de uitgifte door de Staat van pasmunt ter vervanging van de door de Nationale Bank in omloop gebrachte kleine biljetten;

2. de wet van 27 juli 1953 houdende vaststelling van de grens toegewezen aan de uitgifte van deelmunt.

Gegeven te Brussel, 13 december 1966.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

R. HENRION.